



Mode d'emploi

Écouteurs sans fil

TW-E5A

FR

Table des matières

Avis 4

À propos de ce document 4

Marques commerciales 4

Manipulation de ce produit 6

Performances d'étanchéité 6

Notes relatives à la batterie 7

Présentation du produit 8

Avantages offerts par ce produit 8

Accessoires 9

Noms des éléments 11

Noms des éléments (boîtier de charge) 12

Charge et mise sous tension 13

Charge des casques 13

Charge du boîtier de charge 15

Mise sous tension 16

Mise hors tension 17

Vérification de la charge résiduelle de la batterie 18

Connexions 19

Enregistrement (appairage) d'un dispositif Bluetooth 19

Enregistrement (appairage) d'un autre dispositif Bluetooth 21

Connexion à un dispositif Bluetooth 24

Déconnexion d'un dispositif Bluetooth 25

Positionnement correct du produit 26

Mise en place des casques 26

Remplacement des embouts 27

Remplacement des manchons en silicone 28

Utilisation du produit	29
Réglage du volume	29
Écoute de musique	30
Répondre à un appel	31
Utiliser la fonction d'assistant vocal de votre smartphone	32
Paramètres	33
À propos de l'application pour casques/écouteurs	33
Liste des paramètres (écran principal)	34
Listes des paramètres du produit (menu)	35
Réglage automatique de la qualité sonore en fonction du volume	36
Pour faciliter la perception des sons ambiants	37
Réglage du délai de mise en veille automatique	38
Mise à jour du firmware	39
Dépannage	40
Lisez d'abord ceci	40
Aucun son n'est audible	41
Le son est audible dans un seul casque	42
Impossible de mettre le produit sous tension	43
Impossible de charger le produit	44
Impossible d'appairer un dispositif Bluetooth	45
Le produit ne fonctionne pas et ne produit pas de son	46
Le son est saturé, instable ou comporte du bruit.	47
Rétablir les réglages d'usine de ce produit (fonction Initialize / Reset)	48
Problème impossible à résoudre (Support client)	52
Appendice	53
Caractéristiques techniques	53
Liste des fonctions disponibles	54
Liste des messages audio et des indications du témoin	56

Avis

À propos de ce document

Marques commerciales

Les marques commerciales suivantes figurent dans ce manuel.



L'appellation et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Yamaha Corporation fait l'objet d'une licence. Les autres marques et appellations commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.



Qualcomm aptX est un produit de Qualcomm Technologies, Inc. et/ou de ses filiales.

Qualcomm est une marque déposée de Qualcomm Incorporated aux États-Unis et dans d'autres pays. aptX est une marque déposée de Qualcomm Technologies International, Ltd. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Android™ et Google Play™

Android et Google Play sont des marques commerciales de Google LLC.

App StoreSM

App Store est une marque de service d'Apple Inc.

Siri®

Siri est une marque commerciale déposée par Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Avis relatif au contenu de ce document

- Le présent document est un guide de l'utilisateur destiné aux personnes suivantes :
 - Aux utilisateurs du produit
- Les consignes de sécurité et autres informations particulières de ce document sont indiquées comme suit.



AVERTISSEMENT

Ce contenu indique « un risque de blessures graves ou de mort ».



ATTENTION

Ce contenu indique « un risque de blessures ».

AVIS

Indique des consignes à respecter impérativement pour éviter une défaillance, un endommagement ou un dysfonctionnement du produit et la perte de données, ainsi que pour protéger l'environnement.

NOTE

Indique des notes relatives à l'utilisation, à des restrictions de fonctions, et d'autres informations potentiellement utiles.

- Toutes les illustrations et saisies d'écran incluses dans ce document sont destinées à clarifier le propos.
- Tous les noms de sociétés, de produits et autres appellations similaires repris dans ce document sont des marques déposées ou des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs.
- Les logiciels sont susceptibles d'être modifiés et mis à jour sans avertissement préalable.

Manipulation de ce produit

Performances d'étanchéité

Les performances d'étanchéité du corps de ces casques sont conformes à la norme IPX5. Toutefois, le boîtier de charge n'est pas étanche.

En outre, les défaillances causées par la pénétration d'eau résultant d'une manipulation incorrecte ne sont pas couvertes par la garantie. Suivez les consignes de sécurité ci-dessous pour éviter les chocs électriques ou les défaillances du produit.

À propos de IPX

- IPX fait référence à la « protection contre la pénétration de liquide » d'un produit figurant dans la norme JIS C 0920 (norme harmonisée de IEC 60529), les « degrés de protection offerts par les boîtiers (code IP) ».
- Il s'agit de dispositions garantissant le fonctionnement correct d'un produit dans de l'eau douce ou de l'eau du robinet à température ambiante. Elles ne garantissent pas des performances égales si le produit se trouve dans de l'eau chaude, de l'eau de mer ou autre.

• Casques intra-auriculaires

- Les performances d'étanchéité du corps de ces casques sont conformes à la norme IPX5. Les casques offrent une protection contre les éclaboussures d'eau projetées directement depuis tout angle.

• Boîtier de charge

Le boîtier de charge et le câble d'alimentation USB fournis ne sont pas étanches. Suivez les consignes de sécurité ci-dessous.

- Essuyez soigneusement toute trace d'humidité sur les casques avant de les remettre dans leur boîtier de charge.
- Ne manipulez jamais le boîtier de charge avec des mains mouillées.
- N'utilisez pas ces casques dans un environnement très humide ni dans des endroits où ils seraient exposés à de l'eau, comme par exemple dans le bain/sous la douche ou à l'extérieur sous la pluie.

Notes relatives à la batterie

La batterie au lithium-ion dans ce produit est un consommable. Pour prolonger la vie de la batterie autant que possible, respectez les consignes suivantes.

- Si le produit reste inutilisé pendant une période prolongée, sa durée de charge pourrait s'allonger.
- Si vous ne comptez pas utiliser ce produit pendant une période prolongée, veillez à le charger environ une fois tous les six mois. Une absence d'utilisation prolongée et sans charge du produit pourrait endommager ses batteries, les rendant impropres à la charge.

Présentation du produit

Avantages offerts par ce produit

Ce produit est une paire de casques sans fil qui peuvent être connectés à des dispositifs Bluetooth tels qu'un lecteur de musique portable ou un smartphone.

Lecture haute définition du signal de dispositifs Bluetooth

Ce produit prend en charge les codecs Qualcomm aptX™ et AAC.

Compatible Qualcomm TrueWireless™ Stereo Plus (TWS+)

Ce produit prend en charge les dispositifs Bluetooth TrueWireless Stereo Plus, offrant ainsi une stabilité de connexion accrue.

Fonction SON AMBIANT

Les sons ambiants sont mélangés au son de lecture. C'est pratique pour écouter de la musique tout en conservant une perception des sons ambiants, comme par exemple pour se promener à l'extérieur ou parler brièvement avec quelqu'un.

Fonction ECOUTE AVEC ATTENTION

La fonction ECOUTE AVEC ATTENTION de ce produit assure une riche qualité sonore même à bas volume.

Centrée sur les caractéristiques de perception de l'oreille humaine, notamment la baisse de perception des sons graves et aigus à faible volume, ainsi que sur les différences de perception engendrées par les divers environnements acoustiques, cette fonction corrige l'équilibre de niveau et produit un son optimal, quel que soit le volume. Cette fonction produit un son naturel et de perception aisée, réduisant ainsi la charge auditive causée par des volumes d'écoute excessifs.

Prise en charge des fonctions de smartphone

Vous pouvez utiliser ce produit pour les conversations téléphoniques et pour démarrer l'assistant vocal (quand le smartphone est connecté au produit).

Application dédiée pour smartphone : Headphones Controller

Vous pouvez configurer d'autres paramètres plus détaillés avec l'application Headphones Controller.

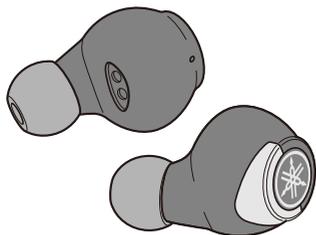
Liens connexes

- « À propos de l'application pour casques/écouteurs » (p.33)
- « Réglage automatique de la qualité sonore en fonction du volume » (p.36)
- « Pour faciliter la perception des sons ambiants » (p.37)

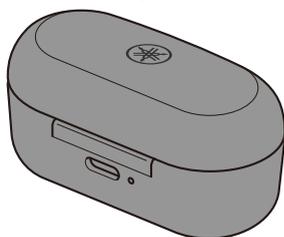
Accessoires

Vérifiez que l'emballage de ce produit contient tous les éléments ci-dessous.

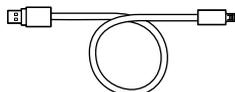
Casques (unités principales)



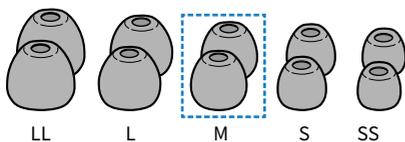
Boîtier de charge



Câble d'alimentation USB (30 cm ; de type C vers A)

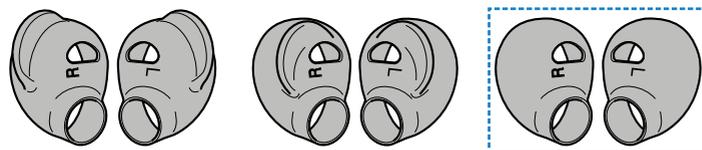


Embouts (LL, L, M, S, SS ; une paire de chaque)



(déjà fixés sur
les casques)

Manchons en silicone (L, M et S ; une paire de chaque)



(déjà fixés sur les casques)

Guide de démarrage rapide



Mode d'emploi (élémentaire)

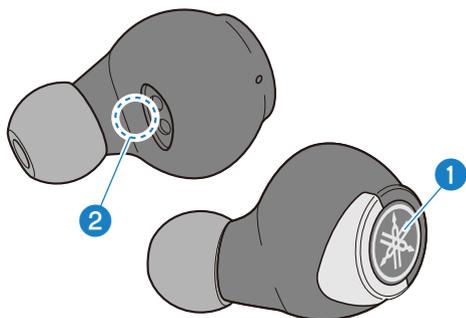


Brochure sur la sécurité



Noms des éléments

Cette section décrit les éléments des casques.



① **Touche de fonction (L, R)**

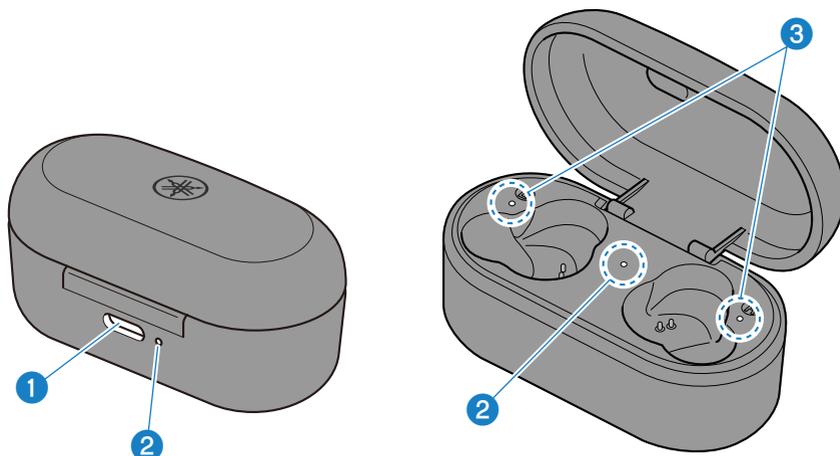
② **Témoin**

NOTE

Les casques intègrent des microphones captant les sons ambiants et les conversations.

Noms des éléments (boîtier de charge)

Cette section décrit les éléments du boîtier de charge.



1 Connecteur de charge

Branchez le câble d'alimentation USB au connecteur pour charger.

2 Témoin (boîtier de charge)

Indique la charge résiduelle de la batterie du boîtier de charge et le statut de charge.

3 Témoins (sur les casques)

Indiquent le statut de charge des casques.

NOTE

Le boîtier de charge contient une batterie destinée à la charge des casques.

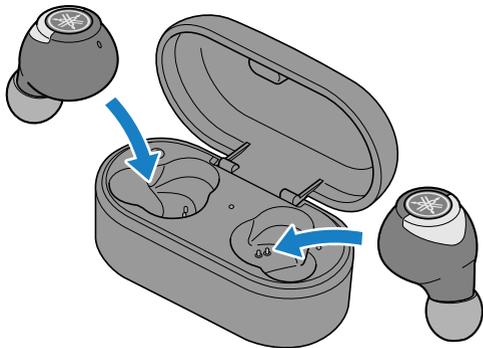
Charge et mise sous tension

Charge des casques

Chargez les casques avant leur utilisation.

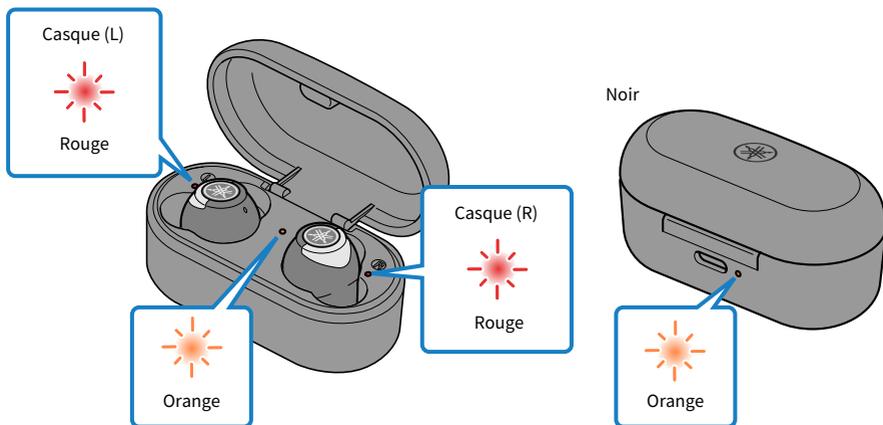
AVIS

- Le boîtier de charge n'est pas étanche. Essayez soigneusement toute trace d'humidité sur les casques avant de les remettre dans leur boîtier de charge.



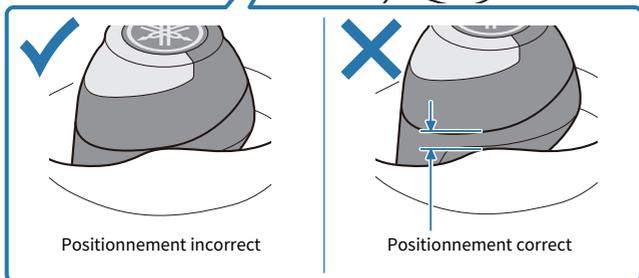
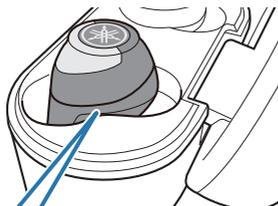
- 1 Ouvrez le couvercle du boîtier de charge.**
- 2 Placez les casques dans leur boîtier de charge.**
- 3 Refermez le couvercle du boîtier de charge.**

Les témoins s'allument comme illustré ci-dessous pendant la charge et s'éteignent quand la charge est terminée.



NOTE

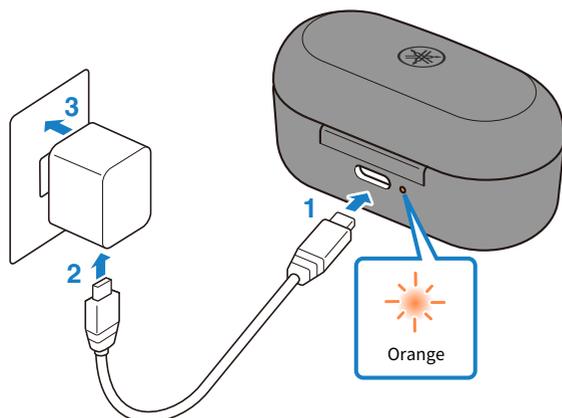
- Quand la batterie du boîtier de charge se vide complètement durant la charge des casques, ces derniers se mettent sous tension.
- Quand l'énergie résiduelle de la batterie du boîtier de charge est basse, le témoin du boîtier de charge clignote. Dans ce cas, chargez le boîtier de charge.
- Les casques ne se chargeront pas s'ils ne sont pas placés correctement dans les logements du boîtier de charge. Vérifiez que les casques sont correctement insérés dans le boîtier de charge, comme illustré ci-dessous.



Charge du boîtier de charge

Chargez le boîtier de charge.

Veillez à utiliser le câble d'alimentation USB fourni avec ce produit. En outre, si vous utilisez un adaptateur USB disponible dans le commerce, veillez à ce qu'il fournisse un courant de 5 V CC (de 500 mA minimum).



1 Branchez le câble d'alimentation USB au boîtier de charge.

2 Branchez le câble d'alimentation USB à l'adaptateur USB.

3 Branchez l'adaptateur USB à une prise courant.

La charge commence alors.

Le témoin du boîtier de charge est allumé pendant la charge et s'éteint quand la charge est terminée.

NOTE

- Vous pouvez aussi charger les casques durant la charge du boîtier de charge. Dans ce cas, le témoin du boîtier de charge indique le statut de charge du boîtier.
- Il se pourrait que la charge ne puisse pas être exécutée si vous utilisez un câble d'alimentation USB autre que celui fourni avec ce produit.
- Vous pouvez effectuer la charge via le port USB de votre ordinateur plutôt que via un adaptateur USB.
- Ce produit est mis hors tension durant la charge. Il n'est donc pas possible d'utiliser ses fonctions ni d'écouter de la musique en cours de charge.

AVIS

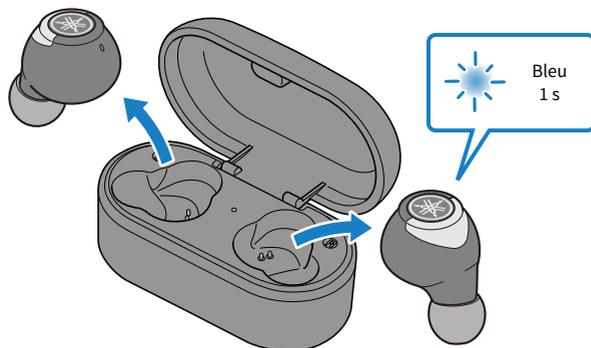
- Si vous chargez ce produit en Chine, veillez à utiliser un adaptateur USB conforme à la norme CCC.

Mise sous tension

Mettez le produit sous tension.

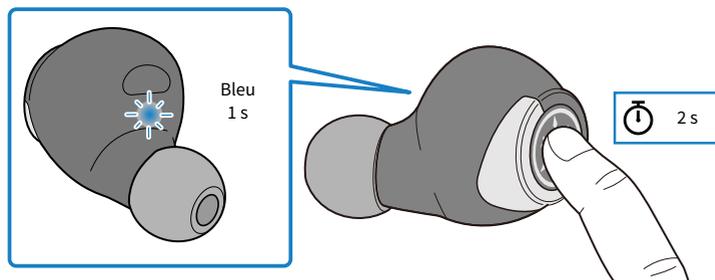
1 Retirez les casques de leur boîtier de charge.

Le témoin s'allume comme indiqué ci-dessous et le produit est mis sous tension.



NOTE

Si les casques ont été retirés du boîtier de charge ou s'ils ne se mettent pas sous tension après leur retrait du boîtier de charge, maintenez la touche de fonction de chaque casque (L et R) enfoncée jusqu'à ce que leurs témoins s'allument en bleu.



Liens connexes

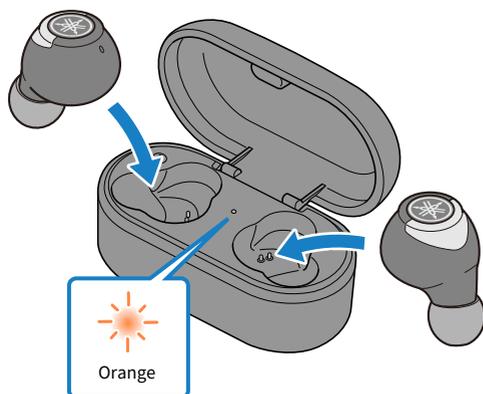
« Vérification de la charge résiduelle de la batterie » (p.18)

Mise hors tension

Mettez ce produit hors tension.

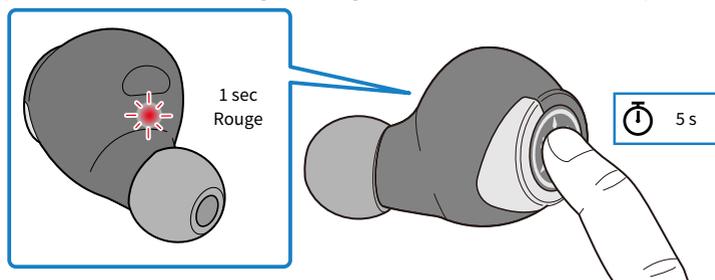
1 Placez les casques dans leur boîtier de charge.

Les casques sont mis hors tension et le produit passe en mode de charge.



NOTE

- Si les casques ont été retirés du boîtier de charge, maintenez la touche de fonction de chaque casque (L et R) enfoncée jusqu'à ce que leurs témoins s'allument en rouge. Le message « Power Off » est audible dans les casques.



- Quand l'autonomie résiduelle de la batterie est basse, le témoin clignote trois fois en rouge à la mise sous tension. Dans ce cas, chargez le produit.
- Si la batterie du boîtier de charge est complètement déchargée, les casques ne se mettent pas hors tension, même quand vous les placez dans leur boîtier. Dans ce cas, mettez-les hors tension avec la touche de fonction de chaque casque.

Vérification de la charge résiduelle de la batterie

Après sa mise sous tension, ce produit indique la charge résiduelle de sa batterie via le clignotement de son témoin et un message audio.

- Messages audio :
 - Battery High : charge résiduelle élevée
 - Battery Medium : charge résiduelle moyenne
 - Battery Low : faible charge résiduelle
- Témoin (sur le casque) :
 - Clignote trois fois (en rouge) : faible charge résiduelle

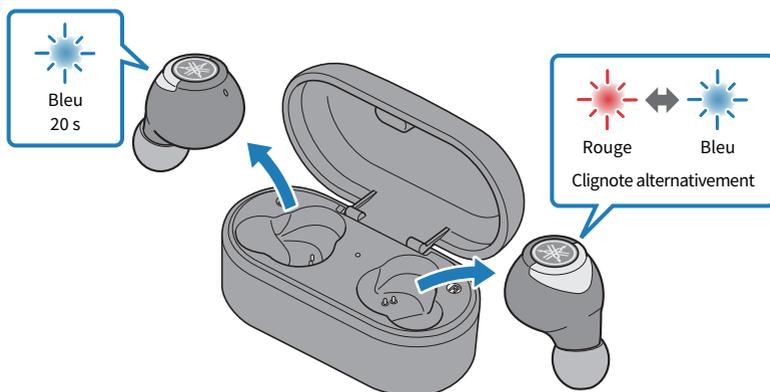
Connexions

Enregistrement (appairage) d'un dispositif Bluetooth

Quand vous connectez ce produit à un dispositif Bluetooth pour la première fois, exécutez la procédure ci-dessous pour enregistrer (appairer) le produit au dispositif en question.

1 Activez le mode d'appairage de ce produit.

Retirez d'abord le casque droit (R) et attendez que les témoins réagissent comme illustré ci-dessous. Retirez ensuite le casque gauche (L). Le casque droit (R) passe en mode prêt à appairer.



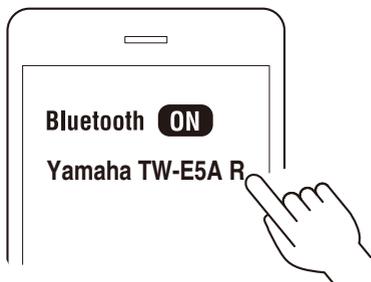
NOTE

Les témoins des deux casques clignotent alternativement en rouge et en bleu pour indiquer un échec de l'appairage. Placez à nouveau les deux casques dans leur boîtier de charge puis retirez-les du boîtier.

2 Activez la fonction Bluetooth sur le dispositif Bluetooth.

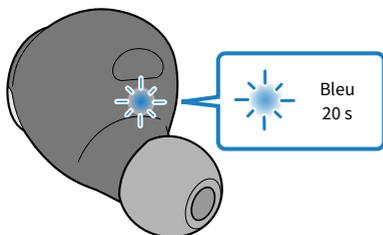
La liste des dispositifs Bluetooth pouvant être connectés s'affiche.

3 Sélectionnez ce produit dans la liste en question sur votre dispositif Bluetooth.



Le message audio « Pairing Successful » confirme que la connexion est établie.

Le témoin du casque s'allume alors comme indiqué ci-dessous.



Un message s'affiche ensuite, vous invitant à enregistrer (appairer) l'autre casque. Appairez le casque en suivant les instructions.

Selon le dispositif Bluetooth en question, l'autre casque pourrait être identifié via « Headset » dans la liste.

NOTE

- Le mode prêt à appairer est automatiquement désactivé après environ deux minutes. Pour appairer à nouveau, recommencez la procédure depuis l'étape 1.
- Vous pouvez enregistrer (appairer) jusqu'à 3 dispositifs avec ce produit. Quand vous appairez le 4e dispositif, il remplace le plus ancien dispositif déjà en mémoire.
- Si la connexion requiert une clé d'accès, saisissez « 0000 ».
- Vous pouvez aussi activer le mode d'appairage des casques en les déconnectant du dispositif Bluetooth connecté.

Liens connexes

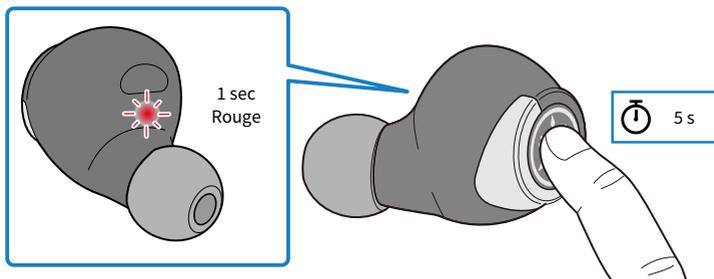
- « Enregistrement (appairage) d'un autre dispositif Bluetooth » (p.21)
- « Connexion à un dispositif Bluetooth » (p.24)
- « Déconnexion d'un dispositif Bluetooth » (p.25)
- « À propos de l'application pour casques/écouteurs » (p.33)

Enregistrement (appairage) d'un autre dispositif Bluetooth

Suivez les étapes ci-dessous pour enregistrer (appairer) un autre dispositif Bluetooth. [q01]

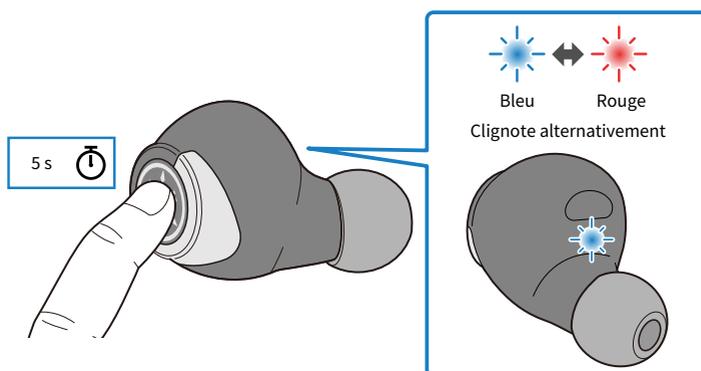
1 Maintenez la touche de fonction de chaque casque (L, R) enfoncée jusqu'à ce que leurs témoins s'allument en rouge.

Les casques sont mis hors tension.



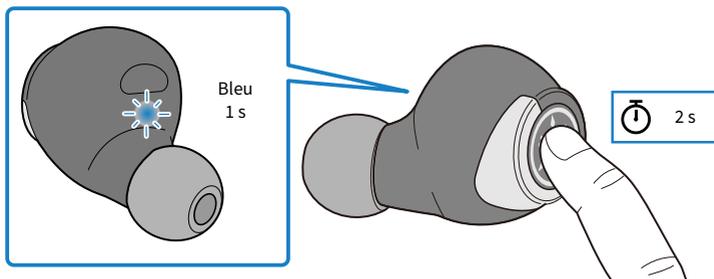
2 Maintenez la touche de fonction du casque (R) enfoncée jusqu'à ce que son témoin s'allume comme indiqué ci-dessous.

Le message « Pairing » est audible dans le casque et le casque passe en mode prêt à appairer.



3 Maintenez la touche de fonction du casque (L) enfoncée jusqu'à ce que son témoin s'allume comme indiqué ci-dessous.

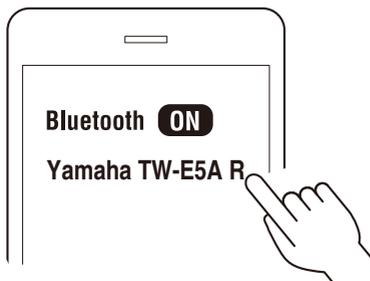
Le message « Power On » est audible dans les casques.



4 Activez la fonction Bluetooth sur le dispositif Bluetooth.

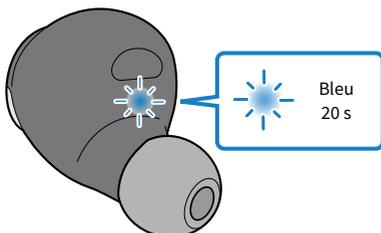
La liste des dispositifs Bluetooth pouvant être connectés s'affiche.

5 Sélectionnez ce produit dans la liste en question sur votre dispositif Bluetooth.



Le message audio « Pairing Successful » confirme que la connexion est établie.

Le témoin du casque s'allume alors comme indiqué ci-dessous.



Un message s'affiche ensuite, vous invitant à enregistrer (appairer) l'autre casque. Appairez le casque en suivant les instructions.

Selon le dispositif Bluetooth en question, l'autre casque pourrait être identifié via « Headset » dans la liste.

NOTE

- Le mode prêt à appairer est automatiquement désactivé après environ deux minutes. Pour appairer à nouveau, recommencez la procédure depuis l'étape 1.
- Vous pouvez enregistrer (appairer) jusqu'à 3 dispositifs avec ce produit. Quand vous appairez le 4e dispositif, il remplace le plus ancien dispositif déjà en mémoire.
- Si la connexion requiert une clé d'accès, saisissez « 0000 ».
- Vous pouvez aussi activer le mode d'appairage des casques en les déconnectant du dispositif Bluetooth connecté.

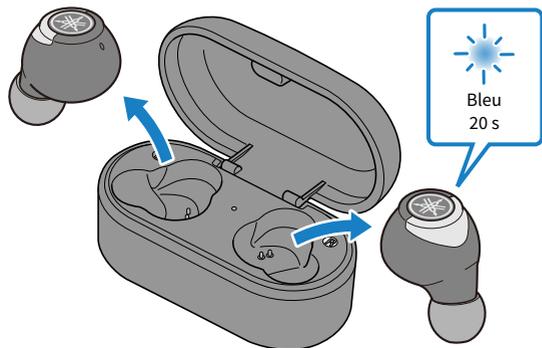
Liens connexes

- « Connexion à un dispositif Bluetooth » (p.24)
- « Déconnexion d'un dispositif Bluetooth » (p.25)
- « À propos de l'application pour casques/écouteurs » (p.33)

Connexion à un dispositif Bluetooth

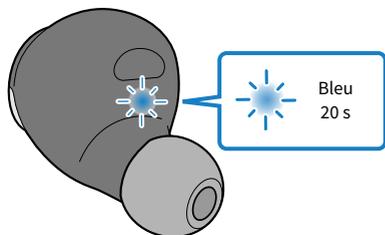
Ce produit se connecte à des dispositifs Bluetooth auxquels il a déjà été appairé.

À la mise sous tension, le produit recherche et se connecte automatiquement au dernier dispositif Bluetooth connecté.



Si les casques ne se connectent pas automatiquement, ils activent leur mode prêt à appairer. Établissez la connexion avec les casques depuis le dispositif Bluetooth.

Le message audio « Connected » confirme que la connexion est établie. Le témoin réagit alors comme décrit ci-dessous.



NOTE

- Selon l'autonomie résiduelle, le casque gauche ou droit se connecte à un dispositif Bluetooth. Les casques sont indiqués comme suit dans la liste affichée sur le dispositif Bluetooth.
 - Casque gauche (L) : Yamaha TW-E5A L
 - Casque droit (R) : Yamaha TW-E5A R
- Selon le dispositif Bluetooth en question, l'autre casque pourrait être identifié via « Headset » dans la liste.
- Ce produit est conçu pour se connecter à un seul dispositif Bluetooth à la fois et ne peut donc pas être appairé simultanément avec plusieurs dispositifs.

Liens connexes

- « Enregistrement (appairage) d'un dispositif Bluetooth » (p.19)
- « Déconnexion d'un dispositif Bluetooth » (p.25)
- « À propos de l'application pour casques/écouteurs » (p.33)

Déconnexion d'un dispositif Bluetooth

Suivez les étapes ci-dessous pour déconnecter le dispositif Bluetooth.

- Déconnectez les casques en manipulant le dispositif Bluetooth.
 - Les casques activent leur mode prêt à appairer avec un dispositif Bluetooth.
- Mettez le dispositif Bluetooth hors tension.
 - Les casques activent leur mode prêt à appairer avec un dispositif Bluetooth.
- Mettez ce produit hors tension.

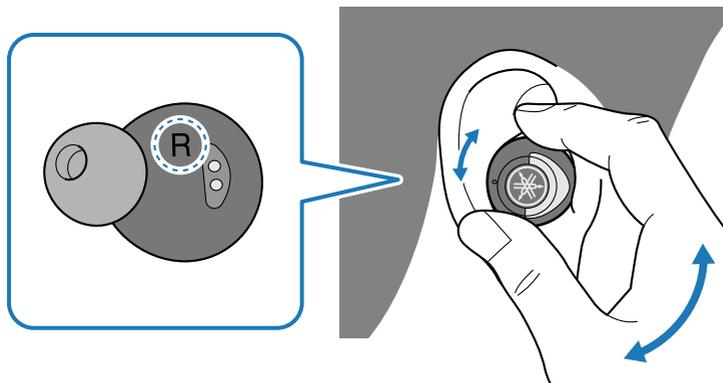
Liens connexes

- « Enregistrement (appairage) d'un dispositif Bluetooth » (p.19)
- « Connexion à un dispositif Bluetooth » (p.24)
- « À propos de l'application pour casques/écouteurs » (p.33)

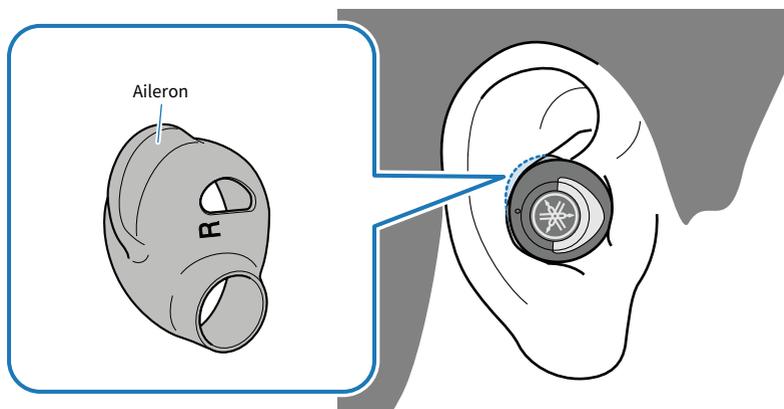
Positionnement correct du produit

Mise en place des casques

Vérifiez les repères des casques gauche et droit, puis glissez chaque casque en place dans la bonne oreille. Quand vous mettez les casques en place dans vos oreilles, bougez-les pour trouver leur position optimale.



Si les casques semblent ne pas rester en place quand vous bougez la tête, essayez autre paire de manchons en silicone. Cela aidera à éviter que les casques se délogent durant leur utilisation.

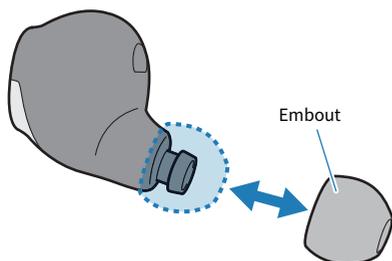


Liens connexes

- « Remplacement des embouts » (p.27)
- « Remplacement des manchons en silicone » (p.28)

Remplacement des embouts

Vous bénéficierez d'un confort et d'une qualité d'écoute supérieurs avec des embouts adaptés à vos oreilles. Mettez les écouteurs en place en choisissant les embouts offrant la meilleure isolation aux bruits ambiants quand la lecture est interrompue.



NOTE

Des embouts de 5 tailles différentes sont fournis avec ce produit. Des embouts de taille M sont déjà fixés sur les casques à la sortie d'usine.

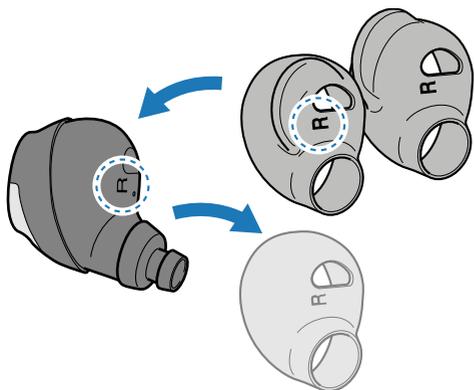


ATTENTION

- N'utilisez pas des embouts endommagés et ne portez pas les casques sans leurs embouts. Cela pourrait vous blesser les oreilles.
- Fixez fermement les embouts sur les casques. Sans cela, les embouts risquent de se détacher durant le port des casques et de vous blesser les oreilles. Si un embout se détache du casque à l'intérieur de votre oreille, consultez un médecin.
- Après le retrait des embouts, gardez-les hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'ingestion accidentelle.

Remplacement des manchons en silicone

Remplacez les manchons en silicone comme illustré ci-dessous. Le port de manchons en silicone adaptés à vos oreilles assure un positionnement et une stabilité optimaux des casques.



NOTE

- Les manchons en silicone gauche et droit sont différents.
- 3 types de manchons en silicone sont fournis avec ce produit. Des manchons en silicone de taille S sont déjà fixés sur les casques à la sortie d'usine.



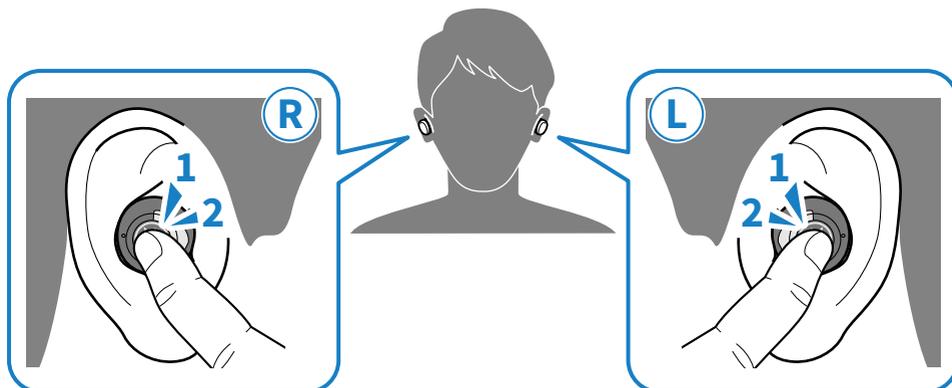
ATTENTION

- Après le retrait des manchons en silicone, gardez-les hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'ingestion accidentelle.

Utilisation du produit

Réglage du volume

Réglez le volume comme décrit ci-dessous.



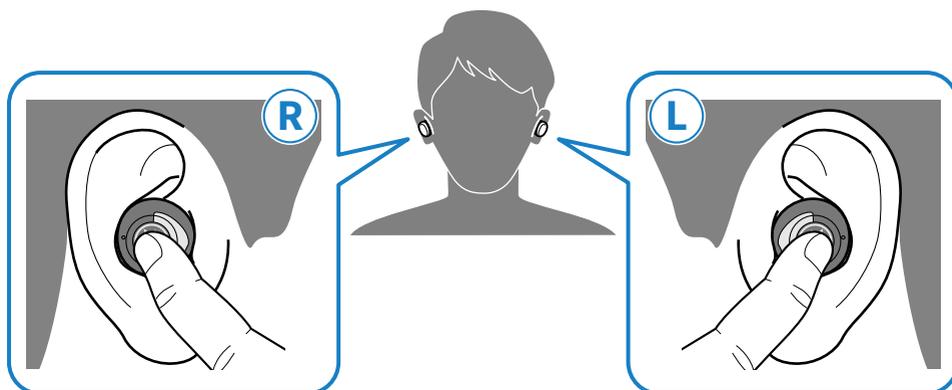
- Augmenter le volume
Appuyez deux fois sur la touche de fonction du casque droit (R).
- Diminuer le volume
Appuyez deux fois sur la touche de fonction du casque gauche (L).

NOTE

Quand les casques sont connectés à un dispositif (comme un smartphone) offrant un réglage de volume, vous pouvez aussi contrôler le volume avec ce dispositif.

Écoute de musique

Les touches de fonction de ce produit permettent de gérer ses fonctions durant la lecture comme décrit ci-dessous.



- Interrompre ou relancer la lecture
Appuyez sur la touche de fonction du casque gauche (L) ou droit (R).
- Passer au morceau suivant
Maintenez la touche de fonction du casque droit (R) enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un « bip » (environ deux secondes).
Relâchez la touche dès que le bip est audible.
- Retourner au début du morceau ou passer au morceau suivant
Maintenez la touche de fonction du casque gauche (L) enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un « bip » (environ deux secondes).
Relâchez la touche dès que le bip est audible.
- Activer/désactiver la fonction SON AMBIANT :
Appliquez trois pressions successives sur la touche de fonction de l'écouteur gauche (L).
Quand la fonction SON AMBIANT est activée, le message « Ambient Sound » est audible dans les casques.
Quand la fonction SON AMBIANT est désactivée, le message « Off » est audible dans les casques.

NOTE

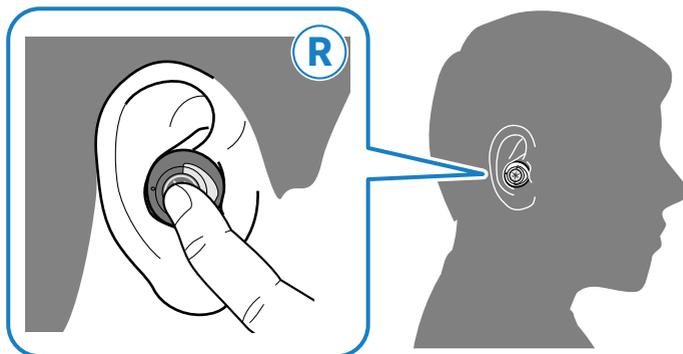
- La sélection des plages à lire se fait depuis votre dispositif Bluetooth.
- Vous pouvez aussi gérer la fonction SON AMBIANT via l'application Headphones Controller.

Liens connexes

- « Réglage du volume » (p.29)
- « Pour faciliter la perception des sons ambiants » (p.37)

Répondre à un appel

Quand ce produit est connecté à un dispositif Bluetooth (tel qu'un smartphone) offrant une fonction d'appel téléphonique, vous pouvez répondre aux appels avec ce produit. Voici comment utiliser ce produit pour gérer les appels.



- Répondre à un appel
Appuyez sur la touche de fonction du casque droit (R).
- Terminer un appel
Appuyez sur la touche de fonction du casque droit (R) au cours de l'appel.
- Ignorer un appel
Maintenez la touche de fonction du casque droit (R) enfoncée pendant au moins deux secondes quand vous recevez un appel.
Relâchez la touche dès que le bip est audible.

NOTE

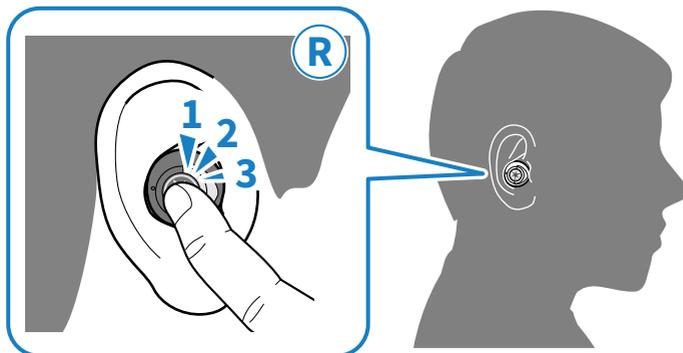
En cas d'appel entrant, la plage en cours de lecture est mise en pause. La lecture de la plage reprend automatiquement à la fin de l'appel ou quand vous rejetez l'appel.

Liens connexes

« Réglage du volume » (p.29)

Utiliser la fonction d'assistant vocal de votre smartphone

Quand ce produit est connecté à un dispositif Bluetooth offrant une fonction d'assistant vocal comme Siri ou Google Assistant, vous pouvez commander l'assistant vocal avec ce produit.



1 Appuyez trois fois sur la touche de fonction du casque droit (R).

La fonction d'assistant vocal est activée et permet la commande vocale.

NOTE

- Les opérations disponibles via l'assistant vocal varient selon le dispositif Bluetooth utilisé. Pour des détails, voyez le mode d'emploi de votre dispositif Bluetooth.
- Pour cesser l'écoute de l'assistant vocal, manipulez votre dispositif Bluetooth.

Paramètres

À propos de l'application pour casques/écouteurs

Headphones Controller est une application pour smartphone conçue spécialement pour obtenir une qualité de son optimale de vos casques et écouteurs Yamaha.



Cette application permet d'exécuter les opérations suivantes.

- Afficher le statut de vos casques/écouteurs (comme par exemple la charge résiduelle de la batterie)
- Régler vos casques/écouteurs de manière détaillée

Installez l'application disponible sur l'App Store (dispositifs iOS) ou sur Google Play (dispositifs Android).

Pour des détails sur l'application, voyez les informations sur chaque plateforme.

NOTE

Les fonctions des casques gauche et droit étant différentes, l'autonomie résiduelle de leur batterie pourrait différer.

Liens connexes

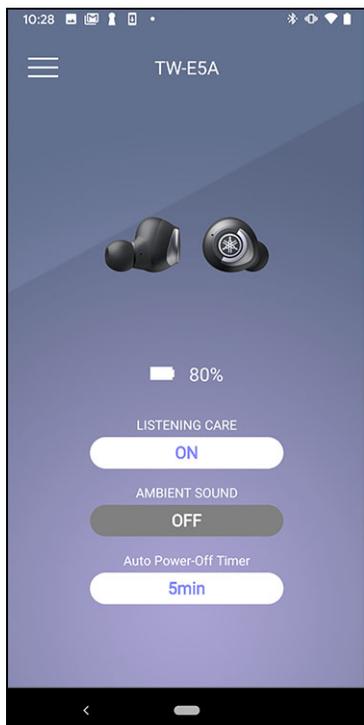
- « Réglage automatique de la qualité sonore en fonction du volume » (p.36)
- « Pour faciliter la perception des sons ambiants » (p.37)
- « Réglage du délai de mise en veille automatique » (p.38)

Liste des paramètres (écran principal)

Les paramètres disponibles sur l'écran principal de l'application Headphones Controller sont décrits ci-dessous.

NOTE

L'écran de l'application pourrait différer selon le produit utilisé.



- **ECOUTE AVEC ATTENTION**
Active/désactive la fonction ECOUTE AVEC ATTENTION (ajustant automatiquement la qualité du son en fonction du volume).
- **SON AMBIANT**
Règle l'équilibre entre le son de lecture et le son ambiant.
- **Minuterie d'extinction automatique**
Détermine le délai avant la mise hors tension une fois que la connexion Bluetooth est rompue.

Liens connexes

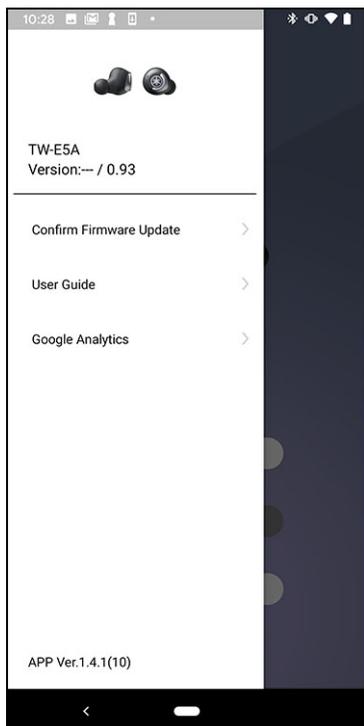
- « À propos de l'application pour casques/écouteurs » (p.33)
- « Listes des paramètres du produit (menu) » (p.35)
- « Réglage automatique de la qualité sonore en fonction du volume » (p.36)
- « Pour faciliter la perception des sons ambiants » (p.37)
- « Réglage du délai de mise en veille automatique » (p.38)

Listes des paramètres du produit (menu)

Les paramètres disponibles via le menu de l'application Headphones Controller sont décrits ci-dessous.

NOTE

L'écran de l'application pourrait différer selon le produit utilisé.



- Confirmer la mise à jour du firmware
Vérifie si un nouveau firmware est disponible et exécute la mise à jour.
- Mode d'emploi
Accède au Guide de l'utilisateur
- Informations sur la licence
Affiche les informations sur la licence logicielle de l'application Headphones Controller.
- Contrat de licence utilisateur final
Affiche les conditions d'utilisation de l'application Headphones Controller.

Liens connexes

- « À propos de l'application pour casques/écouteurs » (p.33)
- « Liste des paramètres (écran principal) » (p.34)
- « Réglage automatique de la qualité sonore en fonction du volume » (p.36)
- « Pour faciliter la perception des sons ambiants » (p.37)
- « Réglage du délai de mise en veille automatique » (p.38)

Réglage automatique de la qualité sonore en fonction du volume

Quand la fonction ECOUTE AVEC ATTENTION est active, ce produit règle automatiquement la qualité du son en fonction du volume de lecture.

Cette fonction équilibre les fréquences de sorte à produire un son riche et de qualité, même à bas volume.

Effectuez ces réglages avec l'application Headphones Controller.

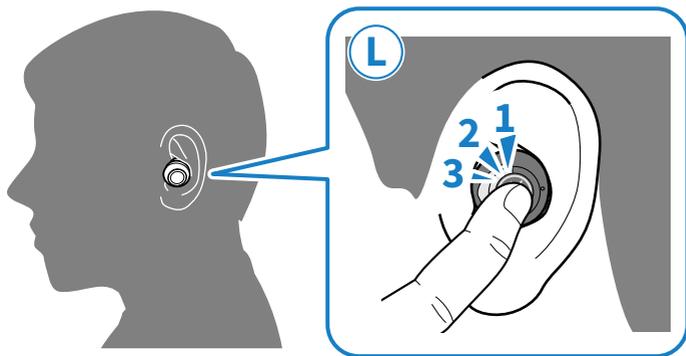
- ECOUTE AVEC ATTENTION
 - Paramètres
 - ON (réglage d'usine) : active ECOUTE AVEC ATTENTION
 - OFF : désactive ECOUTE AVEC ATTENTION

Liens connexes

- « À propos de l'application pour casques/écouteurs » (p.33)
- « Liste des paramètres (écran principal) » (p.34)
- « Listes des paramètres du produit (menu) » (p.35)

Pour faciliter la perception des sons ambiants

Quand la fonction SON AMBIANT est activée, les sons ambiants sont mélangés au son de lecture. C'est utile pour écouter de la musique tout en conservant une perception des sons ambiants, comme par exemple pour se promener à l'extérieur ou parler brièvement avec quelqu'un.



1 Appuyez trois fois sur la touche de fonction de l'écouteur gauche (L).

Cela active/désactive la fonction SON AMBIANT.

- Fonction SON AMBIANT activée : les sons ambiants sont mélangés au son de lecture. Le message « Ambient Sound » est audible dans les casques.
- Fonction SON AMBIANT désactivée (réglage d'usine) : il s'agit du mode de lecture normal. Le message « Off » est audible dans les casques.

NOTE

- Vous pouvez aussi régler cette fonction avec le bouton SON AMBIANT de l'application Headphones Controller. Cette fonction offre les réglages suivants :
 - ON : les sons ambiants sont mélangés au son de lecture.
 - OFF (réglage d'usine) : il s'agit du mode de lecture normal.
- Selon les conditions acoustiques ambiantes et le fichier audio en cours de lecture, il se pourrait que les sons ambiants ne soient pas clairement perceptibles. Dans ce cas, interrompez temporairement la lecture de la source audio.
- Ne couvrez pas les casques de vos mains. Si votre main couvre le micro, la fonction SON AMBIANT ne fonctionnera pas correctement et vous risquez d'entendre du bruit.

Liens connexes

- « Écoute de musique » (p.30)
- « Liste des paramètres (écran principal) » (p.34)
- « Listes des paramètres du produit (menu) » (p.35)

Réglage du délai de mise en veille automatique

Ce produit comporte une fonction coupant automatiquement l'alimentation quand un délai prédéfini s'est écoulé sans connexion à un dispositif Bluetooth. Vous pouvez régler le délai de mise hors tension suivant l'absence de connexion Bluetooth.

Effectuez ces réglages avec l'application Headphones Controller.

- Minuterie d'extinction automatique
Paramètres
 - 5 min (réglage d'usine)
 - 30 min
 - 1 h
 - 3 h
 - OFF : continu (pas de coupure automatique de l'alimentation)

Liens connexes

- « Mise sous tension » (p.16)
- « À propos de l'application pour casques/écouteurs » (p.33)
- « Liste des paramètres (écran principal) » (p.34)
- « Listes des paramètres du produit (menu) » (p.35)

Mise à jour du firmware

Le firmware de ce produit peut être mis à jour pour intégrer de nouvelles fonctions, corriger des problèmes, etc. Les mises à jour s'effectuent avec l'application Headphones Controller.

Pour des détails sur le contenu des mises à jour, consultez la page d'informations du produit sur le site internet de Yamaha.

AVIS

Pour assurer un transfert de données stable entre ce produit et votre dispositif Bluetooth, effectuez la mise à jour du firmware dans un endroit où le signal internet est de bonne qualité.

N'exécutez aucune des opérations suivantes pendant la mise à jour du firmware.

- Placer les casques dans leur boîtier de charge
- Mettre ce produit hors tension
- Quitter l'application Headphones Controller ou utiliser une autre application
- Mettre votre smartphone hors tension
- Annuler la connexion entre le smartphone et ce produit

1 Affichez le menu sur l'écran principal de l'application Headphones Controller.

2 Appuyez sur « Confirmer la mise à jour du firmware ».

Si un nouveau firmware est disponible, vous verrez des instructions pour exécuter la mise à jour. Installez le firmware en suivant les instructions à l'écran.

Liens connexes

- « Charge des casques » (p.13)
- « Mise hors tension » (p.17)
- « À propos de l'application pour casques/écouteurs » (p.33)
- « Liste des paramètres (écran principal) » (p.34)
- « Listes des paramètres du produit (menu) » (p.35)

Dépannage

Lisez d'abord ceci

Si ce produit ne fonctionne pas normalement lors de sa première utilisation, vérifiez d'abord les points suivants.

- **Remplacez les deux casques dans leur boîtier de charge et attendez au moins 10 secondes, puis retirez d'abord le casque droit (R), puis le casque gauche (L).**
- **Vérifiez que ce produit est suffisamment chargé.**
 - « Charge des casques » (p.13)
 - « Charge du boîtier de charge » (p.15)
- **Mettez à jour le firmware de ce produit avec la dernière version disponible.**
 - « Mise à jour du firmware » (p.39)
- **Vérifiez aussi les points suivants.**
 - « Aucun son n'est audible » (p.41)
 - « Le son est audible dans un seul casque » (p.42)
 - « Impossible de mettre le produit sous tension » (p.43)
 - « Impossible de charger le produit » (p.44)
 - « Impossible d'appairer un dispositif Bluetooth » (p.45)
 - « Le produit ne fonctionne pas et ne produit pas de son » (p.46)
 - « Le son est saturé, instable ou comporte du bruit. » (p.47)
 - « Rétablir les réglages d'usine de ce produit (fonction Initialize / Reset) » (p.48)
 - « Problème impossible à résoudre (Support client) » (p.52)

Aucun son n'est audible

● **Ce produit n'est connecté à aucun dispositif Bluetooth.**

Apparez ce produit.

- « Connexion à un dispositif Bluetooth » (p.24)

● **Le volume est trop bas.**

Augmentez le volume.

- « Réglage du volume » (p.29)

● **La lecture s'interrompt.**

Démarrez la lecture.

- « Écoute de musique » (p.30)

● **Les embouts ne sont pas adaptés à vos oreilles.**

Choisissez des embouts adaptés à la forme de vos oreilles, en veillant à les positionner correctement dans vos oreilles.

- « Remplacement des embouts » (p.27)

Le son est audible dans un seul casque

● **La réception du signal est peut-être pauvre, rendant la connexion instable.**

Éloignez-vous des dispositifs sans fil comme les points d'accès Wi-Fi ou des appareils générant des ondes électromagnétiques, tels que les fours micro-onde.

Après avoir placé les deux casques dans leur boîtier de charge, retirez-les du boîtier.

● **Il se pourrait que l'application pour smartphone utilisée ne produise du son que sur seul un canal.**

Vérifiez que le son est audible sur le canal gauche et le canal droit en lisant le fichier avec une autre application.

● **Un des casques est peut-être hors tension.**

Mettez le produit sous tension.

- « Mise sous tension » (p.16)

● **Les informations de connexion du dispositif Bluetooth enregistré sont peut-être corrompues.**

Effacez les informations de connexion du dispositif Bluetooth en question, puis appairez les casques avec ce dispositif.

- « Enregistrement (appairage) d'un dispositif Bluetooth » (p.19)

Impossible de mettre le produit sous tension

● **La charge résiduelle de la batterie est peut-être insuffisante.**

Chargez ce produit.

- « Charge des casques » (p.13)

● **La batterie du boîtier de charge s'est peut-être vidée durant la charge des casques.**

Maintenez la touche de fonction de chaque casque (L, R) enfoncée jusqu'à ce que leurs témoins s'allument en bleu. Chargez ensuite le boîtier de charge.

- « Mise sous tension » (p.16)

● **Le fonctionnement du produit est temporairement instable.**

Replacez les deux casques dans leur boîtier de charge et attendez au moins 10 secondes, puis retirez d'abord le casque droit (R), puis le casque gauche (L).

Impossible de charger le produit

- **Le manchon en silicone couvre peut-être le connecteur de ce produit.**
Vérifiez que le manchon en silicone est positionné correctement.
 - « Remplacement des manchons en silicone » (p.28)
- **Votre ordinateur est hors tension (quand vous chargez via un ordinateur).**
Mettez l'ordinateur sous tension puis chargez ce produit.
- **Vous utilisez peut-être un câble d'alimentation USB autre que celui fourni avec ce produit.**
Utilisez le câble d'alimentation USB fourni pour garantir la charge correcte du produit.

Impossible d'appairer un dispositif Bluetooth

● **Ce produit et le dispositif Bluetooth en question sont peut-être trop éloignés.**

Rapprochez ce produit du dispositif Bluetooth.

● **Un dispositif émettant des ondes électromagnétiques (comme un four micro-onde, un point d'accès, etc.) se trouve peut-être à proximité.**

N'utilisez pas ce produit près d'autres appareils émettant des ondes électromagnétiques.

● **Les informations de connexion du dispositif Bluetooth enregistré sont peut-être corrompues.**

Effacez les informations de connexion de ce produit sur le dispositif Bluetooth, puis appairez ce produit avec le dispositif en question.

- « Enregistrement (appairage) d'un dispositif Bluetooth » (p.19)

● **Les informations de connexion du dispositif Bluetooth appairé avec ce produit ont peut-être été effacées.**

Appairez à nouveau ce produit avec le dispositif.

- « Enregistrement (appairage) d'un dispositif Bluetooth » (p.19)

● **Ce produit est peut-être déjà connecté à un autre dispositif Bluetooth.**

Déconnectez le dispositif Bluetooth en question, puis appairez ce produit au dispositif voulu.

Le produit ne fonctionne pas et ne produit pas de son

● **Le produit est peut-être en cours de charge.**

Vous ne pouvez pas utiliser ce produit quand il est en cours de charge. Utilisez les casques quand la charge est terminée.

● **La batterie de ce produit est complètement déchargée.**

Chargez ce produit.

- « Charge des casques » (p.13)
- « Charge du boîtier de charge » (p.15)

● **Le fonctionnement du produit est temporairement instable.**

Replacez les deux casques dans leur boîtier de charge et attendez au moins 10 secondes, puis retirez d'abord le casque droit (R), puis le casque gauche (L).

Le son est saturé, instable ou comporte du bruit.

● **La réception du signal est peut-être pauvre, rendant la connexion instable.**

Éloignez-vous des dispositifs sans fil comme les points d'accès ou des appareils générant des ondes électromagnétiques, tels que les fours micro-onde.

Veillez à placer le dispositif Bluetooth appairé aussi près que possible du produit.

Les dispositifs dotés de connectivité aux réseaux sans fil peuvent transmettre des signaux perturbant la communication Bluetooth. Dans ce cas, désactivez la fonction de connectivité aux réseaux sans fil de votre dispositif Bluetooth.

● **Le fonctionnement du produit est temporairement instable.**

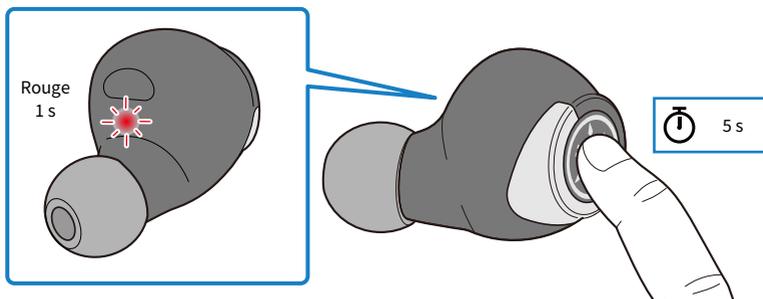
Remplacez les deux casques dans leur boîtier de charge et attendez au moins 10 secondes, puis retirez d'abord le casque droit (R), puis le casque gauche (L).

Rétablir les réglages d'usine de ce produit (fonction Initialize / Reset)

Cette fonction rétablit tous les réglages d'usine de ce produit.

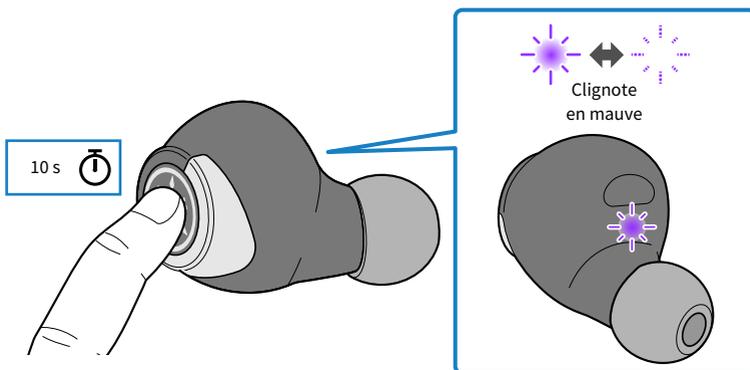
1 Mettez les casques hors tension après les avoir retirés de leur boîtier de charge.

Maintenez la touche de fonction de chaque casque (L, R) enfoncée jusqu'à ce que leurs témoins s'allument en rouge. Le message « Power Off » est audible dans les casques.



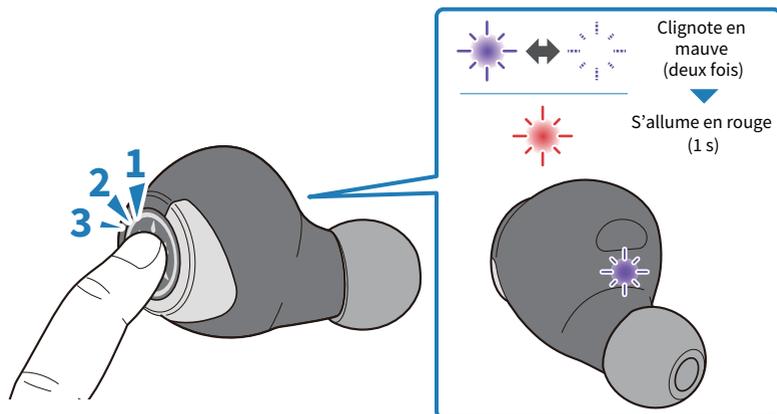
2 Maintenez la touche de fonction du casque droit (R) enfoncée pendant environ 10 secondes.

Le témoin clignote comme indiqué ci-dessous.



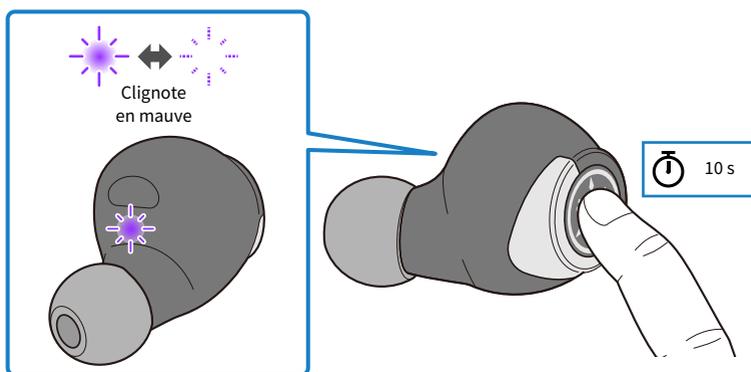
3 Quand le témoin se met à clignoter, appuyez trois fois sur la touche de fonction du casque droit (R) dans les 10 secondes suivant le début du clignotement.

Le témoin du casque clignote comme indiqué ci-dessous, puis l'alimentation est coupée. Le message « Power Off » est audible dans les casques. Si le témoin continue de clignoter en rouge, répétez l'étape précédente de la procédure.



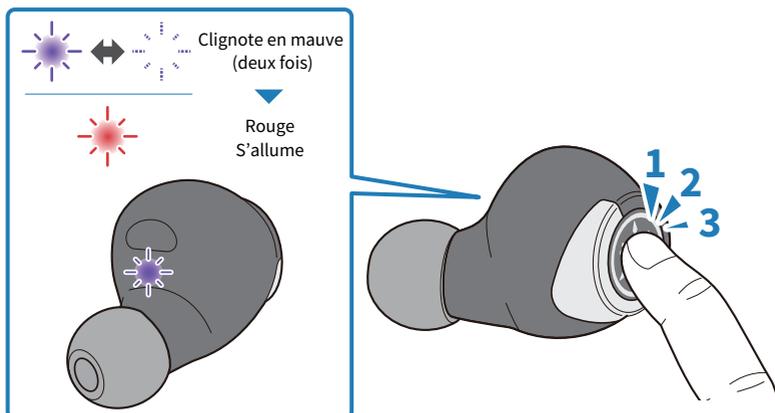
4 Maintenez la touche de fonction du casque gauche (L) enfoncée pendant environ 10 secondes.

Le témoin clignote comme indiqué ci-dessous.



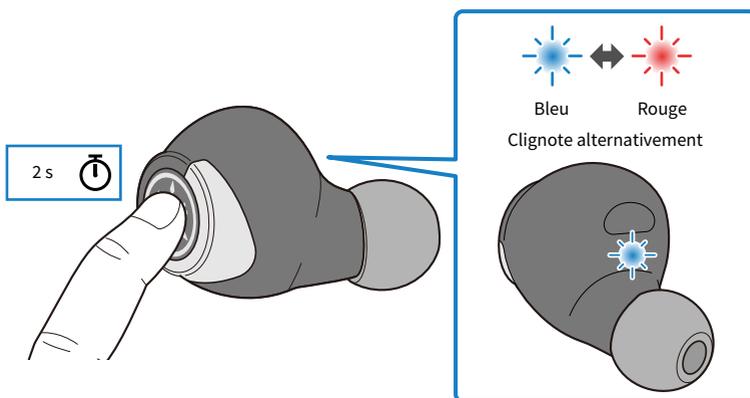
5 Quand le témoin se met à clignoter, appuyez trois fois sur la touche de fonction du casque gauche (L) dans les 10 secondes suivant le début du clignotement.

Le témoin du casque clignote comme indiqué ci-dessous, puis l'alimentation est coupée. Le message « Power Off » est audible dans les casques. Si le témoin continue de clignoter en rouge, répétez l'étape précédente de la procédure.



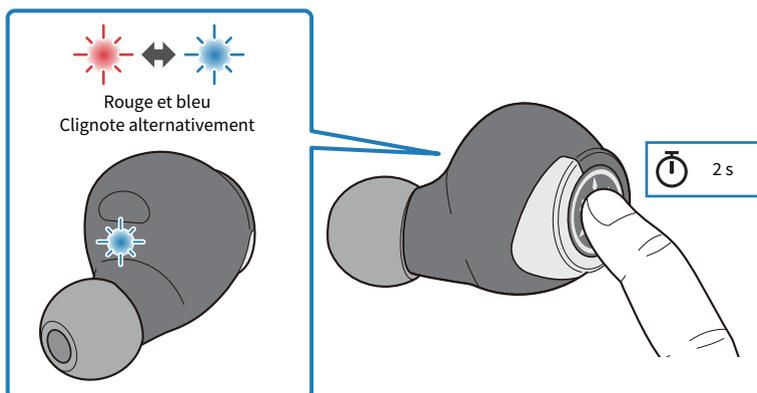
6 Maintenez la touche de fonction du casque droit (R) enfoncée pendant deux secondes. Le casque est mis sous tension.

Relâchez la touche dès que le témoin s'allume.

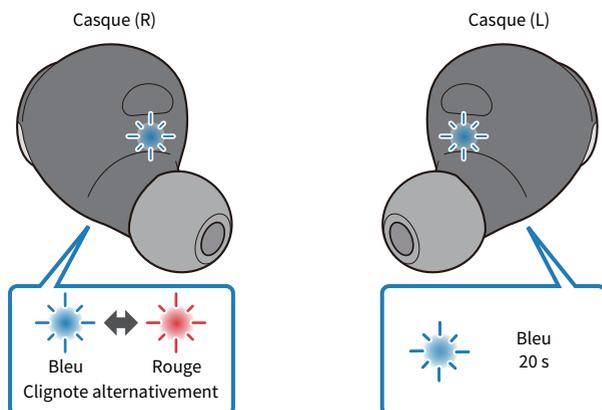


7 Dans les 10 secondes suivant l'exécution de l'étape précédente, maintenez la touche de fonction du casque gauche (L) enfoncée pendant deux secondes. Le casque est mis sous tension.

Relâchez la touche dès que le témoin clignote.



Après quelques secondes, les témoins confirment comme indiqué ci-dessous la réussite de l'initialisation. Si les témoins ne réagissent pas comme décrit ici, recommencez l'initialisation depuis l'étape 1.



Problème impossible à résoudre (Support client)

Si vous n'arrivez pas à corriger le problème, contactez notre SAV comme décrit ci-dessous.

● **Pour les clients au Japon**

Adressez-vous au point de vente où vous avez acheté ce produit, ou à un centre de SAV repris dans la liste du « Mode d'emploi (élémentaire) ».

● **Pour les clients en dehors du Japon**

Adressez-vous au revendeur Yamaha agréé le plus proche, ou à un centre de SAV.

Appendice

Caractéristiques techniques

Cette section présente la fiche technique de ce produit.

- Type de haut-parleur
 - Dynamique
- Haut-parleur
 - 6,2 mm
- Plage de fréquence
 - 20–20 000 Hz
- Version Bluetooth
 - 5.0
- Profils pris en charge
 - A2DP, AVRCP, HFP, HSP
- Codecs pris en charge
 - SBC, AAC, Qualcomm® aptX™
- Protection du contenu prise en charge (uniquement pour le Japon)
 - SCMS-T
- Puissance de sortie RF
 - Classe 1
- Portée maximum de communication
 - 10 m (sans obstacles)
- Nombre limite de dispositifs pouvant être appairés
 - 3

Batterie rechargeable

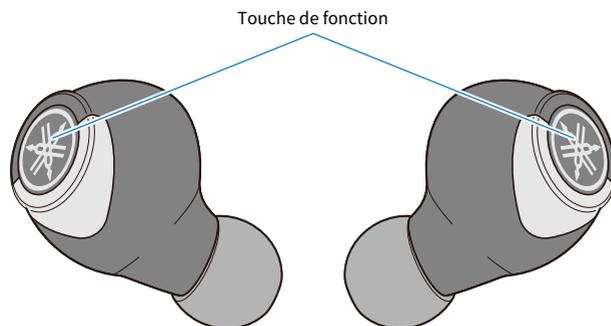
- Batterie interne rechargeable
 - Batterie au lithium-ion
- Durée de charge (jusqu'à la charge complète)
 - Casques : environ 2 heures
 - Boîtier de charge : environ 2 heures
- Autonomie de lecture continue
 - Environ 6,5 heures
- Nombre de cycles de charge disponibles via le boîtier de charge (lorsque ce dernier est entièrement chargé)
 - Environ 3 cycles
- Plage de température de charge
 - 0–+40°C

Caractéristiques générales

- Performances d'étanchéité
 - IPX5
- Poids
 - 7,0 g (par casque)

Liste des fonctions disponibles

Cette section présente les fonctions principales de ce produit.



Alimentation

- Mise sous tension
 - Touche de fonction (maintenir enfoncée pendant deux secondes)
- Mise hors tension
 - Touche de fonction (maintenir enfoncée pendant cinq secondes)

Volume

- Augmenter le volume
 - Touche de fonction du casque droit (R) (appliquer deux pressions brèves et successives)
- Diminuer le volume
 - Touche de fonction du casque gauche (L) (appliquer deux pressions brèves et successives)

Lecture de musique

- Pause/lecture
 - Touche de fonction du casque gauche (L) ou droit (R)
- Passer au morceau suivant
 - Touche de fonction du casque droit (R) (maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce qu'un bip soit audible)
- Retourner au début du morceau (durant sa lecture) ou retourner au morceau précédent (durant la lecture au début d'un morceau)
 - Touche de fonction du casque gauche (L) (maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce qu'un bip soit audible)

Sélection des modes

- Activer/désactiver la fonction SON AMBIANT
 - Touche de fonction du casque gauche (L) (appliquer trois pressions brèves et successives)

Les appels téléphoniques

- Répondre à un appel
 - Touche de fonction du casque droit (R)
- Terminer un appel
 - Touche de fonction du casque droit (R)
- Ignorer un appel
 - Touche de fonction du casque droit (R) (maintenir enfoncée pendant au moins deux secondes)

Autres fonctions

- Démarrer l'appairage
 - Lorsque les casques (L et R) sont hors tension, maintenez leur touche de fonction enfoncée (R : pendant cinq secondes ; L : pendant deux secondes).
- Lancer l'assistant vocal
 - Touche de fonction du casque droit (R) (appliquer trois pressions brèves et successives)

Liste des messages audio et des indications du témoin

Cette section décrit les indications fournies par le témoin et les messages audio de ce produit.

Indications du témoin du produit

- Mise sous tension
 - S'allume pendant 1 seconde (en bleu) puis s'éteint
- Indication de la charge résiduelle de la batterie
 - Clignote trois fois en rouge : faible charge résiduelle
- Mode prêt à appairer avec un dispositif Bluetooth
 - Clignote (alternativement en rouge et bleu)
- Recherche d'un dispositif Bluetooth enregistré
 - Éteint
- Connexion établie avec un dispositif Bluetooth
 - S'allume (en bleu, pendant environ 20 s) puis s'éteint
- Mise hors tension
 - S'allume pendant 1 seconde (Rouge) puis s'éteint

Indications du témoin pendant la charge

- Charge
 - S'allume (en rouge)
- Charge terminée
 - Éteint

Indications du témoin du boîtier de charge

Quand le boîtier de charge n'est connecté à aucune source d'alimentation

- Durant la charge des casques
 - S'allume
- Charge des casques terminée
 - Éteint
- Faible charge résiduelle dans le boîtier de charge
 - Clignote

Quand le boîtier de charge est connecté à une source d'alimentation

(Le statut de charge des casques n'est pas indiqué)

- Durant la charge du boîtier de charge
 - S'allume
- Charge du boîtier de charge terminée
 - Éteint

Messages audio

- Battery High
 - Charge résiduelle élevée dans la batterie
- Battery Medium
 - Charge résiduelle moyenne dans la batterie
- Battery Low
 - Faible charge résiduelle dans la batterie
- Power Off
 - Mise hors tension
- Pairing
 - Démarrer l'enregistrement (l'appairage) du dispositif
- Pairing Successful
 - Appairage réussi/connexion établie
- Pairing Failed
 - Échec d'appairage
- Connected
 - Connexion établie avec un dispositif Bluetooth
- Disconnected
 - Déconnecté du dispositif Bluetooth
- Ambient Sound
 - Fonction SON AMBIANT activée
- Off
 - Fonction SON AMBIANT désactivée (mode normal de lecture)

Liens connexes

- « Charge du boîtier de charge » (p.15)
- « Mise sous tension » (p.16)
- « Mise hors tension » (p.17)
- « Vérification de la charge résiduelle de la batterie » (p.18)
- « Enregistrement (appairage) d'un dispositif Bluetooth » (p.19)
- « Connexion à un dispositif Bluetooth » (p.24)

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group
© 2020 Yamaha Corporation

Published 10/2020 AM-B0

AV19-0131